



***d-control***  
***professional 1000 ONE***  
***professional 2000 ONE***  
*elektronický výcvikový obojek*



***Návod na použitie***

SK



## VYHLÁSENIE O ZHODE

### Výrobca:

VNT electronics s.r.o.  
Dvorská 605  
563 01 Lanškroun  
IČO: 64793826

prehlasuje, že nižšie uvedený výrobok:

### Elektronický výcvikový obojok

### Dogtrace d-control professional 1000 ONE / 2000 ONE

je v súlade so smernicou Rady Európy 2014/53/EC, spĺňa požiadavky Generálnej licencie Českého telekomunikačného úradu podľa všeobecného oprávnenia č. VO-R/10/05.2014-3, ďalej zodpovedá nižšie uvedeným požiadavkám noriem a predpisom príslušných pre daný druh zariadenia:

**ETSI EN 301 489-1 V1.9.2**

**ETSI EN 301 489-3 V1.6.1**

**ETSI EN 300 220-2 V.2.4.1**

**ETSI EN 60950-1 ed.2:2006/A1:2010/A11:2009/A12:2011/A2:2014/Opr.1:2012  
EN 62479:2010**



Produkt je bezpečný za podmienok obvyklého používania v súlade s návodom na obsluhu.

Toto vyhlásenie je vydané na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

V Lanškrouně 1. 1. 2018

Ing. Jan Horák  
konateľ spoločnosti  
Tel.: +420 731 441 541  
objednavky@dogtrace.com  
**www.dogtrace.com**

Ďakujeme Vám, že ste zakúpili výrobok **d-control značky Dogtrace** firmy **VNT electronics s.r.o.**

Súčasne Vás prosíme o starostlivé preštudovanie tohto návodu ešte pred použitím prístroja a jeho uschovanie pre prípadné budúce použitie.

**VNT electronics s.r.o.**, týmto vyhlasuje, že tento **Dogtrace** elektronický výcvikový obojok **d-control professional 1000 ONE / 2000 ONE** je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EC.

## Dôležité upozornenia

- Elektronické výcvikové obojky d-control sú určené iba na výcvik zvierat. Je zakázané používať výcvikové obojky tak, aby zvieratá spôsobovali zranenie, bolesť alebo strach.
- Nepoužívajte elektronický výcvikový obojok u psov, ktorí nie sú v dobrom fyzickom stave (napr. srdcové problémy, epilepsia a pod.) alebo majú poruchu správania (agresívne psy atď.).
- Nenechávajte psovi obojok po dobu dlhšiu ako **12 hodín denne**. Dlhodobé pôsobenie kontaktných bodov na koži psa môže spôsobiť jej podráždenie. Pokiaľ sa tak stane, nepoužívajte výcvikový obojok, pokiaľ všetky stopy podráždenia nezmiznú.
- Neužívajte obojok s elektronickým prijímačom na vodenie psa ani na jeho upínanie. Kontaktné body by nadmerne tlačili na krk psa, alebo by mohlo dôjsť k mechanickému poškodeniu krabičky prijímača.
- V prípade akýchkoľvek problémov a pre ďalšie rady neváhajte kontaktovať profesionálneho trénera.
- Nekladte vysielac do blízkosti predmetov citlivých na magnetické pole, mohlo by dôjsť k ich trvalému poškodeniu.
- Batérie v prijímači aj vysielaci je nutné vymeniť každé dva roky, a to aj v prípade, že súprava nebola dlhodobo používaná. Nikdy nenechávajte v prístroji vybitú batériu – mohla by zničiť váš prístroj.
- Prijímač ONE obsahuje nabíjací akumulátor Li-Pol. Pokiaľ prijímač nepoužívate, je nutné akumulátor každých 12 mesiacov nabíť. Chráňte akumulátor v prijímači a batérie vo vysielaci pred poškodením ostrými predmetmi a vysokými teplotami, mohlo by dôjsť k vzplanutiu alebo výbuchu. Nepoužívajte iný ako originálny akumulátor pre prijímač ONE.
- Na nabíjanie akumulátora v prijímači používajte iba originálny napájací adaptér s dobíjajúcim klipom.
- Použitý akumulátor alebo batérie zlikvidujte na mieste na to určenom.
- Osoba s prístrojom na podporu srdcovej činnosti (kardiostimulátor, defibrilátor) musí dbať príslušných preventívnych opatrení. d-control vyžaruje určité statické magnetické pole.

## ECMA

Spoločnosť **VNT electronics s.r.o.**, výrobca profesionálnych výcvikových pomôcok pre psov značky Dogtrace, je hrdým a aktívnym členom asociácie **ECMA (Electronic Collar Manufacturers Association)**.

ECMA so sídlom v Bruseli bola založená v roku 2004. Cieľom všetkých členov tejto asociácie je vyvíjať a vyrábať kvalitné a spoľahlivé tréningové systémy, ktoré rešpektujú bezpečnosť zvieratá a vylepšujú komunikáciu medzi majiteľom a jeho psom. Produkty všetkých členov asociácie ECMA spĺňajú najnovšie technické normy a bezpečnostné parametre a ich dodržiavanie je prísne kontrolované.



Pre viac informácií navštívte internetové stránky **www.ecma.eu.com**

## Obsah

Dôležité upozornenia .....	3
ECMA .....	3
Obsah .....	4
Úvod .....	4
Obsah balenia .....	5
Voliteľné príslušenstvo .....	5
Popis výrobku .....	6
Príprava vysielača .....	8
Vloženie (výmena) batérie do vysielača .....	8
Kontrola stavu batérie vo vysielači .....	8
Nastavenie vysielača .....	8
Príprava prijímača .....	9
Nabíjanie prijímača .....	9
Kontrola stavu akumulátora v prijímači .....	9
Zapnutie/vypnutie prijímača .....	10
Párovanie vysielača s prijímačom .....	10
Voľba kontaktných bodov .....	11
Nasadenie výcvikového obojku .....	12
Základy použitia výcvikového obojku .....	12
Funkcia vysielača .....	13
Pre najlepšie výsledky .....	15
Maximálny dosah medzi vysielačom a prijímačom .....	15
Používanie výcvikového obojku v zimnom období .....	15
Poradca pri problémoch .....	16
Údržba .....	16
Technické údaje .....	17
Záručné podmienky .....	18
Záručný list .....	19

## Úvod

Elektronický výcvikový obojek d-control sa skladá z vysielača a prijímača. Je to spoľahlivý, efektívny a bezpečný prostriedok na výcvik vášho psa. Výcvikový obojek d-control vám umožňuje vykonávať korekcie nežiaduceho správania v správny čas s ohľadom na aktuálnu situáciu a temperament vášho psa. Dopomáha tým k maximálne efektívnemu tréningu. Odstraňovanie nežiaduceho správania je však iba malá časť toho, čo môžete s elektronickým výcvikovým obojkom pri tréningu dosiahnuť.

### **Vlastnosti d-control professional 1000 ONE / 2000 ONE**

Elektronický výcvikový obojek d-control professional je predovšetkým vďaka svojej variabilnosti, vyššej odolnosti, vodotesnosti prijímača aj vysielača určený pre profesionálny

športový a služobný výcvik. Veľké uplatnenie nájde aj pri každodennom používaní bežnými používateľmi. Modely mini sú určené pre stredne veľké a malé plemená psov, dostačujú však aj pre väčšinu veľkých plemien. Tento model s dosahom 1000 alebo 2000 m umožňuje individuálne nastavenie funkcie štyroch tlačidiel. Na každé tlačidlo je možné navoliť jednu z funkcií: akustický signál, stimulačný impulz vo 40 úrovniach (krátky a dlhý), vibráciu alebo svetlo. d-control professional umožňuje výcvik jedného alebo dvoch psov.

- 1000 m alebo 2000 m (podľa modelu)
- veľmi malý a ľahký dobíjací prijímač
- nárazuvzdorná konštrukcia vysielača
- vodotesný vysielač aj prijímač
- 8 režimov svetla a 4 režimy vibrácie
- 2 režimy akustického signálu – krátky/dlhý
- krátky/dlhý stimulačný impulz
- 40 úrovní stimulačného impulzu
- možnosť výcviku 2 psov
- ľubovoľne nastaviteľné funkčné tlačidlá
- možnosť spárovania dvoch vysielačov na jeden prijímač

## Obsah balenia

- vysielač
- klips pre zavesenie vysielača na opasok a 2 ks skrutiek
- prijímač s remeňom (vrátane dobíjacieho akumulátora Li-pol)
- sada kontaktných bodov, 2 ks 7 mm, 2 ks 10 mm
- 2 ks alkalická batéria AAA 1,5V
- napájací adaptér a napájací kábel s klipsom
- testovacia tlejivka
- šnúrka na zavesenie vysielača na krk
- návod a záručný list
- kufor

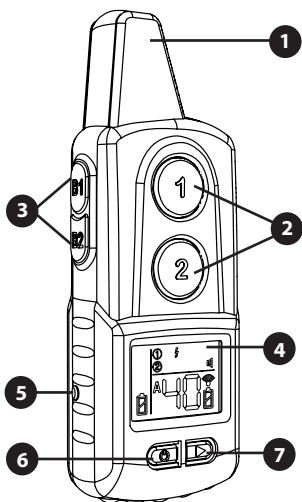
## Voliteľné príslušenstvo



- atrapa prijímača s remeňom
- náhradné tesnenie pre prijímač a vysielač
- rôznofarebné remene
- náhradné skrutky
- náhradné batérie AAA
- náhradné kontaktné body (7, 10 mm)
- Li-Pol akumulátor

Ďalšie príslušenstvo na e-shope [www.dogtrace.com](http://www.dogtrace.com).

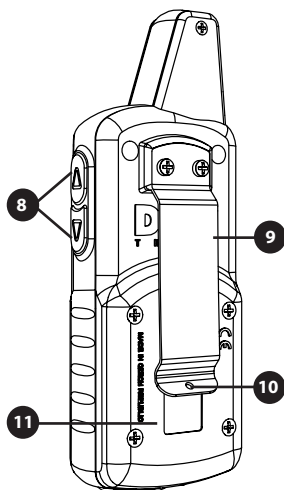
## Popis výrobku

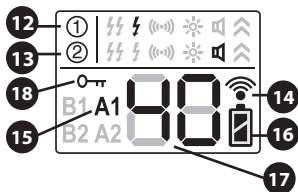
### Vysielač:



- 1 - Integrovaná anténa
- 2 - Funkčné tlačidlá A1/A2 určené pre psa A
- 3 - Funkčné tlačidlá B1/B2 určené pre psa B
- 4 - LCD - displej
- 5 - Terčik (okružly červený bod) označujúci umiestnenie magnetu pre zapnutie prijímača
- 6 - Tlačidlo  pre zapnutie/vypnutie vysielača (dlhé stlačenie), alebo pre výber funkčného tlačidla A1/A2/B1/B2, ktoré chcete nastavovať (krátke stlačenie)
- 7 - Tlačidlo  - výber povelu pre funkčné tlačidlá: A1/A2/B1/B2

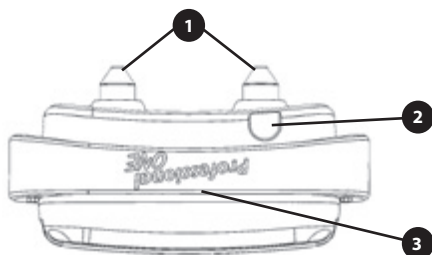
- 8 - Tlačidlá pre nastavenie stupňa módu danej funkcie
- 9 - Klipsa na zavesenie na opasok
- 10 - Miesto na prevlečenie šnúrky na krk
- 11 - Kryt batériového priestoru





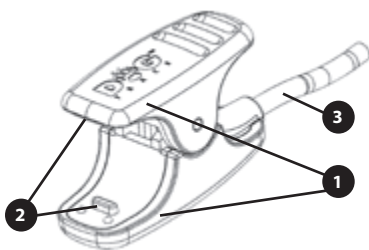
- 12 - Indikácia nastaveného povelu pre tlačidlo A1 alebo B1
- 13 - Indikácia nastaveného povelu pre tlačidlo A2 alebo B2
- 14 - Signalizácia vysielania.
- 15 - Indikácia aktuálne nastavovaného tlačidla
- 16 - Indikátor stavu batérie vysielča
- 17 - Stupeň intenzity stimulácie, alebo stupeň módu
- 18 - Uzamknutie výberu funkčného tlačidla a voľby druhu povelu

### Prijímač:

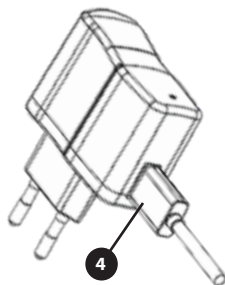


- 1 - Kontaktné body
- 2 - Terčik (polguľatý červený bod) na priloženie magnetu
- 3 - Indikačné kontrolky

### Napájací kábel s klipsom a napájací adaptér:



- 1 - Horná a dolná čelusť
- 2 - Horný a dolný výstupok (zapadajúca do drážok prijímača)
- 3 - Napájací kábel



4 - USB konektor

## Príprava vysielča

### Vloženie (výmena) batérie do vysielča

1. Na zadnej strane vyskrutkujte krížovým skrutkovačom 4 skrutky krytu batérového priestoru.
2. Vložte dve alkalické batérie typu AAA v správnej polarite (polarita je vyznačená v batérovom priestore).
3. Skontrolujte správne usadenie gumového tesnenia v drážke okolo batérového priestoru. Dbajte na čistotu tesnenia.
4. Vložte späť kryt batérového priestoru a zaskrutkujte primeranou silou všetky 4 skrutky.

### Kontrola stavu batérie vo vysielči

Na kontrolu stavu batérie slúži indikátor stavu batérie na LCD:



– plne nabitá batéria



– stredne nabitá batéria




– vybitá batéria

V prípade, že je batéria vybitá, vložte do vysielča nové alkalické batérie typu AAA.


### Nastavenie vysielča

**1. Zapnutie/vypnutie vysielča** – pridržite na 1 sekundu tlačidlo 



**2. Výber funkčného tlačidla pre nastavenie** – opakovaným krátkym stlačením tlačidla  prepínate medzi funkčnými tlačidlami A1/A2/B1/B2.


Tlačidlá A1/A2 sú určené na využitie funkcií vysielča pre psa A a tlačidlá B1/B2 pre psa B.

**TIP:** Pokiaľ používate vysielča iba pre výcvik jedného psa, môžete nastaviť tlačidlá B1/B2 na rovnaký prijímač (obojok) ako tlačidlá A1/A2 – popis nastavenia v kapitole **Párovanie funkčných tlačidiel B1/B2 (alebo druhého vysielča) s prvým prijímačom.** (viď str. 11).



**3. Voľba druhu povelu – stlačením tlačidla**  vyberáte pre zvolené funkčné tlačidlo (A1/A2/B1/B2) požadovanú funkciu, ktorú chcete vyselať do prijímača. Môžete vybrať z funkcií (povelov):

■ dlhý prerušovaný a krátky stimulačný impulz, vibrácie, svetlo, zvuk, externé zariadenie

**4. Nastavenie stupňa (úrovne) módu alebo stimulačného impulzu** – stupne módu alebo intenzita stimulačného impulzu sú nastaviteľné použitím tlačidiel  / .

**5. Uzamknutie výberu funkčného tlačidla a voľby druhu povelu** – dlhým stlačením tlačidla  dôjde k uzamknutiu výberu funkčných tlačidiel a tlačidla voľby druhu povelu.



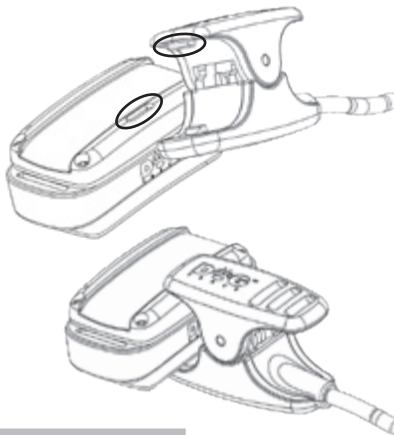
Uzamknutie je na LCD indikované symbolom . Po uzamknutí je možné nastavovať iba stupeň módu aktuálne vybraného funkčného tlačidla. Pre odomknutie znova dlho stlačte tlačidlo .

## Príprava prijímača

### Nabíjanie prijímača

Prijímač radu Professional ONE obsahuje Li-Pol akumulátor. Pred prvým použitím prijímača je nutné akumulátor dobiť.

1. Pripojte napájací kábel s klipsom k prijímaču (pozri obrázok).
2. Napájací kábel pripojte k napájaciemu adaptéru, ktorý následne pripojte do elektrickej siete.
3. Na prijímači sa rozsvieti oranžová indikačná kontrolka.
4. Doba nabíjania je približne 2 hodiny.
5. Po ukončení nabíjania oranžová kontrolka zhasne.



**Upozornenie:** Dobíjací klips má na hornej a dolnej čelusti výstupky, ktoré musia zapadnúť do drážok na krabičke prijímača.

Akumulátor dobíjajte v prostredí s teplotou od 0 ° do 40 °C.

Na nabíjanie používajte originálny napájací adaptér dodaný výrobcom. Pri použití iného – nevhodného, by mohlo dôjsť k nenávratnému poškodeniu akumulátora prijímača.

### Kontrola stavu akumulátora v prijímači

Na kontrolu stavu akumulátora v prijímači slúžia blikajúce indikačné kontrolky na bočnej strane prijímača (viď kapitola: **Popis výrobku - Prijímač**).

- **zelená LED** – nabitý akumulátor
- **súčasne zelená a červená LED** – akumulátor je vybitý na 50 %
- **červená LED** – akumulátor je vybitý

V prípade, že je akumulátor vybitý, nabite prijímač. Nenechávajte prijímač vo vybitom stave dlhšiu dobu. Mohlo by dôjsť k poškodeniu akumulátora.

## Zapnutie/vypnutie prijímača

Na zapnutie/vypnutie prijímača (prípadne spárovanie vysielača s prijímačom) sa používa magnetický spínací systém, ktorý sa aktivuje priložením magnetu, uloženom vo vysielači v mieste červeného terčika.

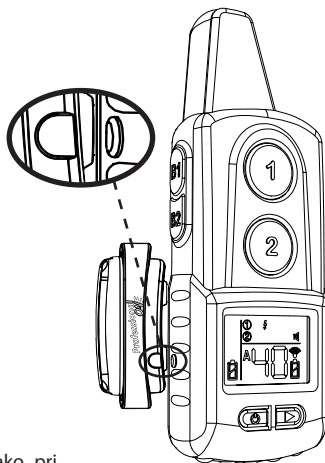
### Zapnutie:

1. Priložte červený terčik umiestnený na vysielači k červenému terčiku na prijímači – rozsvieti sa červená indikačná kontrolka, následne sa rozsvieti aj zelená kontrolka.
2. Po rozsvietení zelenej kontrolky oddialte vysielač od prijímača. Začne blikať zelená kontrolka.

### Vypnutie:

Pri vypnutí postupujte rovnakým spôsobom ako pri zapnutí prijímača.

1. Priložte červený terčik umiestnený na vysielači k červenému terčiku na prijímači – rozsvieti sa zelená indikačná kontrolka, následne sa rozsvieti aj červená kontrolka.
2. Po rozsvietení červenej kontrolky oddialte vysielač od prijímača. Prijímač prestane blikať.



**Dôležité:** Pri zapínaní/vypínaní stačí priložiť terčik vysielača k terčiku prijímača približne na 1 sekundu. Pokiaľ budete držať pri sebe terčiky dlhšie ako 5 sekúnd, prejde prijímač do režimu párovania vysielača s prijímačom. Tento režim je znázornený striedavým blikaním zelenej a červenej indikačnej kontrolky. Ak k tomu dôjde, postupujte podľa kapitoly **Párovanie vysielača s prijímačom**.

## Párovanie vysielača s prijímačom

Každý vysielač má svoj rádiový operačný kód. Aby vysielač komunikoval s vaším prijímačom, musí sa spolu spárovať. Pri kúpe novej sady prijímača a vysielača d-control nie je potrebné párovanie vykonávať - z výroby je už sada spárovaná.

Spárovanie sa vykonáva v prípade, že chcete použiť ďalší vysielač alebo prijímač, alebo ak chcete využívať všetky štyri funkčné tlačidlá na jeden prijímač. d-control professional ONE je kompatibilný s ostatnými d-control professional modelmi.

Vysielač je určený na výcvik dvoch psov, preto ho môžete spárovať s dvoma prijímačmi. Funkčné tlačidlá A1/A2 sú určené pre psa A a tlačidlá B1/B2 pre psa B.

**Dôležité:** Pred párovaním vysielača a prijímača sa uistite, že nikto iný nepoužíva svoj d-control professional vo vašej blízkosti. Váš prijímač by mohol prijať kód iného vysielača. Tým by povely vášmu psovi mohol vysielať niekto iný. Pokiaľ sa toto stane, znova spárujte svoj prijímač so svojím vysielačom.

### **Párovanie funkčných tlačidiel A1/A2 s prvým prijímačom:**

1. Zapnite svoj vysieláč.
2. **Prijímač musí byť vypnutý.**
3. Priložte červený terčík umiestnený na vysieláči k červenému terčíku prijímača na dobu 5 sekúnd. Rozsvieti sa červená indikačná kontrolka, následne sa rozsvieti aj zelená kontrolka.
4. Po uplynutí 5 sekúnd zablikajú 3 krát súčasne obe indikačné kontrolky. Následne začne blikať striedavo zelená a červená kontrolka.
5. Stlačte tlačidlo A1 alebo A2.
6. Úspešné spárovanie je indikované dlhým pípnutím prijímača.

### **Párovanie funkčných tlačidiel B1/B2 s druhým prijímačom:**

Postupujte rovnako ako v predchádzajúcej kapitole, iba v 5. bode postupu stlačte funkčné tlačidlo B1 alebo B2.

Pokiaľ chcete používať vysieláč iba pre výcvik jedného psa, je možné k jednému prijímaču spárovať všetky funkčné tlačidlá A1/A2/B1/B2. Túto funkciu je možné tiež využiť pri profesionálnom výcviku, kedy na jeden prijímač môžete spárovať dva rôzne vysieláče.

### **Párovanie funkčných tlačidiel B1/B2 (alebo druhého vysieláča) s prvým prijímačom:**

1. Zapnite svoj vysieláč.
2. **Prijímač musí byť zapnutý.**
3. Priložte červený terčík umiestnený na vysieláči k červenému terčíku prijímača na dobu 5 sekúnd. Rozsvieti sa zelená indikačná kontrolka, následne sa rozsvieti aj červená kontrolka.
4. Po uplynutí 5 sekúnd zablikajú 3 krát súčasne obe indikačné kontrolky. Následne začne blikať striedavo zelená a červená kontrolka.
5. Stlačte tlačidlo B1 alebo B2 (alebo akékoľvek funkčné tlačidlo na druhom vysieláči).
6. Úspešné spárovanie je indikované dlhým pípnutím prijímača.

**Upozornenie:** Ak vykonáte prepárovanie prijímača z vypnutého stavu (viď kapitola Párovanie funkčných tlačidiel A1/A2 s prvým prijímačom), automaticky dôjde k odobratiu zariadenia, ktoré bolo párované zo zapnutého stavu (používa sa väčšinou na odobratie vysieláča výcvikára z vášho prijímača po skončení výcviku).

### **Voľba kontaktných bodov**

Na zabezpečenie prenosu stimulačných impulzov z prijímača na kožu psa slúžia nerezové kontaktné body. Každé balenie obsahuje dva druhy. Ak má váš pes krátku sršť, použite kontaktné body krátke. Pokiaľ máte psa s dlhšou alebo hustejšou sršťou, zvolte dlhšiu. Kontaktné body naskrutkujte na skrutky prijímača - viď obr. Prijímač v kapitole Popis výrobku na str. 7. Kontaktné body dotiahnite rukou. Na utiahnutie nepoužívajte kliešte ani iné náradie, môžete spôsobiť neopraviteľné poškodenie výrobku.

**TIP:** Pokiaľ má váš pes príliš dlhú srst', je možné objednať kontaktné body s dĺžkou 12, 17 alebo 21 mm. Ak má pes suchú kožu, je dobré ju natrieť krémom na ruky alebo detským olejčekom v mieste dotyku kontaktných bodov s pokožkou – zaistí sa tým lepší prenos stimulačných impulzov.

### Nasadenie výcvikového obojku

Remeň (obojok), na ktorom je navlečený prijímač, musí byť utiahnutý tak, aby bol zaistený dobrý dotyk medzi kontaktnými bodmi prijímača a kožou psa. Odporúčame nasadzovať obojok na stojaceho psa. Obojok s prijímačom je správne utiahnutý, ak môžete vložiť 2 prsty medzi obojok a krk psa. Pokiaľ má pes dlhú alebo hustú srst', je vhodné v mieste dotyku kontaktných bodov s kožou srst' prestrihať, prípadne zvoliť dlhší typ kontaktných bodov.

**Upozornenie:** Pokiaľ je obojok príliš voľný, prijímač sa pravdepodobne bude pohybovať a opakované trenie môže dráždiť kožu vášho psa. Navyše nie je v tomto prípade zaistený spoľahlivý dotyk kontaktných bodov s povrchom kože, a tým riadna funkcia výcvikového obojku. Neodporúčame nechávať psovi obojok nasadený niekoľko hodín na rovnakom mieste, pretože by mohol spôsobiť podráždenie kože. Ak je potrebné, aby váš pes nosil obojok dlhú dobu, meňte pravidelne polohu prijímača na krku. Obojok s prijímačom, ktorý je prehnané utiahnutý, môže spôsobiť otlak na koži v mieste dotyku kontaktných bodov. Pokiaľ sa tak stane, nepoužívajte výcvikový obojok, pokiaľ všetky stopy podráždenia nezmiznú.

## Základy použitia výcvikového obojku

- Dôležitým predpokladom pre používanie výcvikového obojku sú cvičiteľove základné znalosti o výcviku psov.
- Pokiaľ týmito znalosťami nedisponujete, odporúčame obrátiť sa pre ich získanie na niektoré výcvikové stredisko, kynologický klub či psiu školu, kde sa naučíte základnú komunikáciu so svojim psom.
- Obojok môžete začať používať u šesťmesačného šteňaťa, ktoré už absolvovalo základný výcvik „SADNI“, „LAHNI“, „ZOSTAŇ“ alebo aspoň „FUJ“, „NESMIEŠ“...
- Tieto povelky na ňom vyžadujte spolu so zvukovým signálom z výcvikového obojku, aby si medzi nimi vytvoril spojitosť.
- Za splnený povel by mala vždy nasledovať odmena alebo aspoň pochvala, aby pes rád plnil vaše povelky a rástla v ňom túžba robiť vám radosť.
- Nesmiete splnený povel považovať za úplnú samozrejmosť a treatať neuposlušnutie – pes by o vás čoskoro stratil záujem.
- Pokiaľ si nie ste istí, že váš pes na privolanie vypočuje, začnite výcvik napr. stopovacej šnúre.
- Váš pes si bude musieť na obojok zvyknúť; niekoľko dní nechajte psa nosiť obojok, ale nepoužívajte ho, aby ihneď neprezrel súvislosť medzi jeho nasadením a účinku.
- Pozitívny a účinný výcvik vyžaduje čas: neponáhľajte sa!

- Zvoľte známe prostredie, miesto, na ktoré je váš pes zvyknutý.
- Zvoľte ten správny okamih k stlačeniu tlačidla; presne vo chvíli, keď váš pes robí niečo nedovolené.
- V prípade akýchkoľvek problémov a pre ďalšie rady neváhajte kontaktovať profesionálneho trénera.

## Funkcia vysielajúca

### Akustický signál:

Prijímač na obojku psa začne vydávať akustický alebo zvukový signál. Tento povel môže predchádzať stimulačnému impulzu a je veľmi účinnou výstrahou. Akustický signál, ktorého hlasitosť vníma pes vždy rovnakým spôsobom, môžete použiť namiesto povelu: ku mne / k nohe, v tomto prípade teda nahrádza píšťalku. Je veľmi dôležité vždy používať akustický signál rovnakým spôsobom, aby nemátl vášho psa.

Na prijímači počas vydávania akustického signálu svieti zelená indikačná kontrolka.

mód	akustický signál	obmedzené
1	dlhý	30 s
2	krátky (elektronický kliker)	-

### Krátky/dlhý stimulačný impulz:

Táto funkcia umožňuje aktivovať v prijímači upozornenia v podobe bezpečných stimulačných impulzov prenášaných dvoma kontaktnými bodmi. Podstatou stimulačných impulzov nie je psovi ublížiť. Impulz je psovi veľmi nepríjemný, a preto si čoskoro vytvorí spojitosť medzi ústnym povelením, akustickým signálom a nepríjemným pocitom na krku. Týchto stimulačných impulzov bude časom potrebné len minimum, pretože si ich pes veľmi dobre spojí s neuposlúchnutím vášho povelu.

Na prijímači počas vydávania stimulačného impulzu svieti červená indikačná kontrolka.

**Krátky** – stimulačný impulz je dlhý iba 0,1 sekundy bez ohľadu na dobu držania tlačidla.

**Dlhý** – prijímač vydáva stimulačný impulz počas držania tlačidla, avšak z bezpečnostných dôvodov je maximálna dĺžka obmedzená na 8 sekúnd.

### Voľba úrovne stimulačného impulzu:

Je dôležité správne zvoliť intenzitu stimulačného impulzu pre vášho psa, preto je jemne nastaviteľná v 40 úrovniach. Pretože je každý pes inak citlivý, nemožno vopred odhadnúť správnu úroveň impulzu. Začínajte na najnižších úrovniach. Pokiaľ váš pes na nízku úroveň stimulácie nereaguje, postupne ju zvyšujte, kým nevidíte miernu reakciu. Stimulačný impulz by nemal nikdy u psa vyvolať bolesť a strach.

**TIP:** Povel stimulačný impulz v nastavení 00 nevydáva žiadne stimulačné impulzy. Pokiaľ nechcete používať stimulačné impulzy, nastavte krátky a dlhý stimulačný impulz na 00.

### Funkcia vibrácie:

Služi najmä na upútanie pozornosti citlivých psov alebo na výcvik psov s poruchami sluchu. Zaisťuje diskrétné privolanie psa, ktoré je u hluchých psov prakticky nemožné a ktoré nepočuje nikto v okolí. Poskytuje možnosť vyrušenia psa z nežiaducej činnosti s využitím momentu prekvapenia. Každý režim môže znamenať iný povel.

Na prijímači počas používania povelu vibrácie svieti červená indikačná kontrolka.

mód	vibrácie	perióda	obmedzené
1	prerušovaná vibrácia	0,5 s	30 s
2	trvalá vibrácia	-	30 s
3	3 x	0,5 s	-
4	krátka	0,2 s	-

### Funkce světlo:

Táto funkcia umožňuje v niekoľkých režimoch rozsvietenia LED - diód umiestnených v transparentnej krabičke prijímača pre ľahkú lokalizáciu vášho psa v tme. Vysielač taktiež umožňuje nastaviť odlišnú rýchlosť blikania dvoch obojkov naraz tak, aby ste v tme rozoznali svojich psov, podľa intervalu blikania (napr. pes A blikanie po 1 sekunde) a pes B blikanie po 2 sekundách).

mód	svetlo bliká	perióda	obmedzené
1	počas držania tlačidla	0,5 s	30 s
2	trvalo po stlačení tlačidla *	2 s	-
3	2 x	0,5 s	-
4	10 x	2 s	-
5	počas držania tlačidla	0,1 s	30 s
6	trvalo po stlačení tlačidla *	1 s	-
7	2 x	0,1 s	-
8	10 x	1 s	-

\* Blikanie sa vypne opätovným stlačením tlačidla.

**UPOZORNENIE:** Funkcia svetla znateľne zaťažuje akumulátor, tým môže dôjsť k rýchlemu vybitiu prijímača, hoci indikácia stavu batérie bola pred použitím funkcie svetla v norme. **Ak funkcia nefunguje svetlo - akumulátor je pravdepodobne vybitý.**

### Externé zariadenia:

Táto funkcia slúži na ovládanie ďalších zariadení.

## Pre najlepšie výsledky

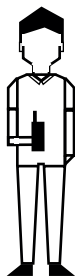
### Maximálny dosah medzi vysielateľom a prijímačom

Výcvikový obojek d-control professional 1000 ONE/2000 ONE je možné používať až na vzdialenosť 1000 m alebo 2000 m (podľa modelu). Maximálny dosah je však ovplyvnený množstvom faktorov – počasie, terén, vegetácia a podobne. Aby ste zabezpečili maximálny dosah zariadenia:

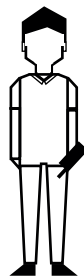
- Nezakrývajte na vysielateľi anténu.
- Držte vysielateľ pri vysielaní povelu vo zvislej polohe ďalej od tela av natiahnutej ruke nad hlavou.
- Skontrolujte batériu vo vysielateľi a akumulátor v prijímači, prípadne ju vymeňte/dobite.



*maximálny dosah*



*typický dosah*



*minimálny dosah*

### Používanie výcvikového obojku v zimnom období

Pri používaní výcvikového obojku v zimnom období je nutné mať na pamäti:

- **Nízka vlhkosť vzduchu** – spôsobuje nižšiu vodivosť kože. Preto je nutné zabezpečiť lepšiu vodivosť medzi kontaktnými bodmi prijímača a kožou psa. To možno doceliť namazaním pokožky psa v miestach dotyku kontaktných bodov napríklad lekárskou vazelínou, detským olejčekom, krémom na ruky, apod.
- **Hustejšia srst psa** – pri nasadzovaní výcvikového obojku je nutné priťahnúť obojek tak, aby bol zaistený trvalý dotyk kontaktných bodov s kožou psa. Ak je srst hustá, je vhodné v mieste dotyku kontaktných bodov s kožou srst prestrihať, prípadne zvoliť dlhší typ kontaktných bodov.
- **Zmena vlastností batérie** – pri teplotách klesajúcich pod 0 °C dochádza k spomaleniu chemickej reakcie v batérii. Na zaistenie zachovania výkonu opakovaných impulzov (predovšetkým vyšších úrovní) odporúčame v zimnom období častejšie dobíjať prijímač. Pri používaní priebežne sledujte reakcie psa, prípadne o 1 až 2 stupne zvýšte úroveň stimulačného impulzu.

## Poradca pri problémoch

1. Prečítajte si ešte raz tento návod na použitie a skontrolujte, či nie je problém spôsobený slabými batériami alebo nesprávnym použitím.
2. Skontrolujte, či sú batérie vo vysielacom vložení so správnou polaritou.
3. Ak nefunguje funkcia svetlo - akumulátor je príliš slabý. Je nutné ho dobiť.
4. **Ak nekomunikuje vysielateľ s prijímačom, skúste znovu spárovať zariadenie** (viď kapitola: **Párovanie vysielateľa s prijímačom**).
5. Ak sa vám zdá, že pes nereaguje na stimulačné impulzy:
  - Znovu skontrolujte, či je akumulátor v prijímači nabitý.
  - Otestujte funkčnosť prijímača pomocou testovacej tlejivky (viď 5. bod tejto kapitoly).
  - Skontrolujte, či ste zvolili správnu dĺžku kontaktných bodov (viď kapitola: **Volba kontaktných bodov**) a zaistili dotyk s kožou psa dotiahnutím obojku (viď kapitola: **Nasadenie výcvikového obojku**).
  - Pokiaľ má pes suchú kožu, navlhčite ju.
6. **Kontrola správnej funkcie stimulačného impulzu:**

Správna funkcia povelu krátky/dlhý stimulačný impulz je možné vyskúšať pomocou testovacie dútnavky.

  - Uistite sa, že prijímač je vypnutý.
  - K obojom kontaktným bodom pripojte vývody testovacie dútnavky – povoľte kontaktné body, vložte pod ne vývody tlejivy tak, aby pevne držali a kontaktné body opäť pritiahnite (pozri obrázok).
  - Zapnite vysielateľ a prijímač.
  - Vyberte na ľubovoľné funkčné tlačidlo povel krátky alebo dlhý stimulačný impulz
  - Pri zvyšovaní úrovne stimulačného impulzu sa bude zvyšovať svietivosť testovacej dútnavky.



**Upozornenie:** Pri nastavení úrovne 00 prijímač stimulačný impulz nevydáva. Pri použití testovacej dútnavky sú stimulačné impulzy slabšie ako bez dútnavky.

7. Ak problém pretrváva, kontaktujte svojho predajcu.

## Údržba

Na čistenie vášho prístroja d-control nikdy nepoužívajte prchavé látky, napr.: riedidlo, benzín alebo iné čističe. Použite mäkkú navlhčenú handričku a prípadne aj neutrálny čistiaci prostriedok.

**Vysielateľ a prijímač (obojok) je vodotesný iba za predpokladu dobrého stavu tesnenia okolo batériového priestoru.** Aby sa zachovala vodotesnosť vysielateľa, **odporúčame raz za rok vymeniť gumové tesnenie pod krytom batériového priestoru vysielateľa.** Rovnako dbajte na riadne očistenie a urovnanie tesnení po každej výmene batérie v prijímači a na riadne dotiahnutie skrutiek. Dotahujte ich však iba primeranou silou!

Ak výcvikovú sadu dlhšou dobou nepoužívate, vyberte zo zariadenia batérie.



## Technické údaje

### Vysielač

Dosah .....	1000/2000 m (podľa modelu)
Napájanie .....	2 x alkalická batéria AAA 1,5V
Životnosť batérie .....	6 až 12 mesiacov (závisí od používania a modelu)
Frekvencia (výkon) .....	869,525 MHz (100/500 mW - dle modelu)
Anténa .....	integrovaná
Krytie .....	vodotesný
Prevádzková teplota .....	-10 °C až +50 °C
Hmotnosť .....	125 g (bez batérií)
Rozmery .....	113 x 53 x 29 mm (bez antény)

### Prijímač (obojok)

Napájanie .....	Li-Pol akumulátor
Pohotovostný režim akumulátora .....	90 hodín
Anténa .....	integrovaná
Krytie .....	vodotesný
Nastaviteľný obvod remeňa .....	cca 20 - 72 cm
Prevádzková teplota .....	-10 °C až +50 °C
Nabíjacia teplota .....	0 °C až 40 °C
Hmotnosť .....	31 g
Rozmery .....	55 x 27 x 21 mm

## Záručné podmienky

Firma **VNT electronics s.r.o.** poskytuje na výrobok záruku v prípade výrobnéj závady v dĺžke dvoch rokov od zakúpenia. Záruka nepokrýva nasledujúce položky:

- batérie
- remene (obojky)
- priame alebo nepriame riziká počas dopravy výrobku ku kupujúcemu
- mechanické poškodenie výrobku spôsobené nedbalosťou užívateľa alebo nehodou (napr. rozhrýznutím, rozbitím, nárazom, ťahaním za oko remeňa obojku nadmernou silou apod.)

1. Záručná doba začína plynúť prevzatím tovaru kupujúcim. Podmienkou pre uplatnenie reklamácie u predávajúceho je predloženie potvrdeného záručného listu alebo dokladu o kúpe. Úplné obchodné podmienky nájdete na: [www.dogtrace.com](http://www.dogtrace.com).
2. Poskytnutá záruka sa nevzťahuje na vady výrobku, ktoré vznikli:
  - a) neodbornou montážou alebo nedodržaním inštrukcií z návodu výrobcu
  - b) nevhodným použitím výrobku
  - c) nevhodným skladovaním alebo ošetrovaním výrobku
  - d) neodborným zásahom neautorizovanej osoby alebo opravou vykonanou bez vedomie výrobcu
  - e) v dôsledku živeľnej pohromy alebo inej neodvratnej udalosti
  - f) zmenou tovaru vykonanou spotrebiteľom, pokiaľ takáto zmena mala za následok spôsobenie škody alebo vady tovaru
  - g) v dôsledku mechanického poškodenia spotrebiteľom
  - h) iným postupom spotrebiteľa, ktorý by bol v rozpore s týmito záručnými podmienkami alebo návodom na použitie
3. Záruku nemožno nárokovat', pokiaľ nedošlo k úplnému zaplateniu tovaru alebo pokiaľ sa jedná o tovar z výpredaja.
4. Reklamujúci je povinný preukázať vadu výrobku, umožniť výrobcovi overenie oprávnenosti reklamácie vád výrobku a posúdiť rozsah vád. Zároveň je povinný odovzdať výrobok v stave umožňujúcom posúdenie vád. Reklamujúci nie je oprávnený vykonávať opravy výrobku sám alebo prostredníctvom tretej osoby. V opačnom prípade stráca nárok vyplývajúci zo zodpovednosti výrobcu za vady výrobku.
5. Nároky spotrebiteľa vyplývajúce zo zodpovednosti výrobcu za vady sú upravené všeobecne právnymi predpismi. V prípade preukázateľnej výrobnéj chyby materiálu je výrobca povinný vymeniť chybný výrobok za bezchybný.
6. Tovar predložený na reklamáciu musí byť riadne vyčistený. Reklamačné oddelenie je oprávnené odmietnuť prevzatie tovaru na reklamačné konanie, ak nebude spĺňať zásady všeobecnej hygieny. Pokiaľ remeň prijímača nie je predmetom reklamácie, neposielajte ho spoločne s reklamovaným tovarom.
7. V prípade zaslania veci na reklamáciu poštou alebo špedičnou firmou je potrebné tovar dostatočným spôsobom zabaliť a zaistiť proti poškodeniu. Na tieto účely odporúčame uschovanie originálneho obalu (nie je podmienkou pre prijatie reklamácie).
8. Pre zaslanie zvolte pre vás najvhodnejší spôsob a dopravcu s ohľadom na dostupnosť a rýchlosť dodania. Za stratu vami odoslaného tovaru neručíme.
9. Iné práva a povinnosti výrobcu a osoby oprávnené z reklamácie sú upravené príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Českej republiky.

*Informácie obsiahnuté v tomto návode môžu byť v dôsledku ďalšieho vývoja predmetom zmien bez predchádzajúceho upozornenia.*

## Záručný list

**Výrobca,  
záručný a pozáručný servis:**

**VNT electronics s.r.o.  
Dvorská 605  
563 01 Lanškroun  
Česká republika  
Tel.: +420 730 893 827  
[www.dogtrace.com](http://www.dogtrace.com)**

Výrobné číslo:.....

Dátum predaja: .....

Pečiatka a podpis predajcu:

